



# Gemeindenachrichten

## September 2008

langenzersdorf.gv.at

# Nationalratswahl 2008

Am Sonntag, den 28. September 2008, findet die Nationalratswahl statt. Die Wahllokale in Langenzersdorf sind von 8 bis 16 Uhr geöffnet.

Wahlberechtigt sind alle ÖsterreicherInnen, die bis zum 28. September 1992 geboren wurden, ihren Hauptwohnsitz spätestens am 29. Juli 2008 in Langenzersdorf begründet haben und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind.

AuslandsösterreicherInnen, die in der Wählerevidenz eingetragen sind, dürfen an dieser Wahl teilnehmen. Nichtösterreichische EU-BürgerInnen sind nicht wahlberechtigt.

Einige Tage vor der Wahl erhalten Sie Ihre „Amtliche Wahlinformation“, die sogenannte Wählerverständigungskarte, auf welcher der Wahlsprengel, die Zahl der Eintragung im Wählerverzeichnis, die Wahlzeit sowie das Wahllokal angeführt sind. Nehmen Sie bitte diese „Amtliche Wahlinformation“ in Ihr Wahllokal mit, dann findet man Sie schneller im Wählerverzeichnis.

**Bitte verwechseln Sie diese „Amtliche Wahlinformation“ nicht mit einer WAHLKARTE!**

Bei der Stimmabgabe vergessen Sie bitte nicht einen amtlichen Lichtbildausweis ins Wahllokal mitzunehmen (Reisepass, Personalausweis, Führerschein, etc.). Sollten Sie eine Wahlkarte haben, so übergeben Sie diese der Wahlbehörde.

Sollten Sie sich am Wahltag nicht an Ihrem Hauptwohnsitz in Langenzersdorf aufhalten, so können Sie Ihr Wahlrecht nur durch Beantragung einer Wahlkarte ausüben. Mit einer Wahlkarte kann sowohl im Inland als auch im Ausland die Stimme sofort nach Erhalt der Wahlkarte abgegeben werden (Briefwahl). Es muss nicht bis zum Wahltag zugewartet werden. Der Vorgang der Stimmabgabe mittels Briefwahl kann dem der Wahlkarte beigelegten Informationsblatt entnommen werden. Im Inland besteht auch die Möglichkeit am Wahltag vor einer Wahlbehörde zu wählen. In diesem Fall hat man die Wahlkarte bis zur Stimmabgabe sorgfältig zu verwahren und am Wahltag dem (der) WahlleiterIn zu überreichen.

Bettlägerige Personen können von einer so genannten „fliegenden“ Wahlbehörde besucht werden und vor dieser ihr Wahlrecht mit der Wahlkarte ausüben oder aber auch mit dieser Wahlkarte die Briefwahl in Anspruch nehmen.

Wahlkarten können mittels Fax: 02244/2308/24 oder E-Mail: [gemeinde@langenzersdorf.gv.at](mailto:gemeinde@langenzersdorf.gv.at) bis zum Mittwoch, den 24. September 2008 und mündlich (nicht telefonisch) bis zum Freitag, 26. September 2008, 12:00 Uhr unter Vorlage eines Dokumentes im Bürgerservice der Marktgemeinde Langenzersdorf beantragt werden. Bei einer schriftlichen Beantragung sind folgende Angaben erforderlich: Vor- und Familienname, Geburtsdatum, Wohnadresse, die Art der Abholung (persönlich oder postalisch) und die Zustelladresse.

Sofort nach Erhalt der Wahlkarte können Sie Ihre Stimme im Postweg abgeben und müssen nicht bis zum Wahltag damit zuwarten.

**Wenn für Sie eine Wahlkarte ausgestellt worden ist, dürfen Sie ohne diese Wahlkarte nicht wählen (auch dann nicht, wenn Sie wider Erwarten am Wahltag in Langenzersdorf sind)!**

Duplikate für abhanden gekommene oder unbrauchbar gewordene Wahlkarten oder weitere amtliche Stimmzettel dürfen nicht ausgefolgt werden.

Die Wahlkarte wird ca. 14 Tage vor dem Wahltag erhältlich sein.



Ihr Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

**LANGENZERSDORF**  
**LEBEN IN**

## Der Bürgermeister informiert



### 900 Jahre Langenzersdorf Jubiläumswochenende 19. bis 21. September

Anlässlich unserer 900 Jahr Feierlichkeiten am Jubiläumswochenende ersuche ich die Anrainer der jeweiligen Veranstaltungsorte um Ihr Verständnis, dass an diesem Wochenende das Feiern im Vordergrund steht.

Ich lade Sie, liebe LangenzersdorferInnen ein, an den diversen Veranstaltungen teilzunehmen, auf die sich die Mitwirkenden schon lange Zeit vorbereitet haben und freue mich, Sie persönlich dort zu treffen! ■

### Vandalismus

Leider häufen sich einmal mehr die Beschädigungen an Spielplätzen. Unsere Arbeiter des Bauhofes sind bemüht, Beschädigungen zu reparieren und geschaffene Gefahrenquellen raschest zu beseitigen. Manchmal kennt die Zerstörungswut leider keine Grenzen. Als Bürgermeister bin ich auf Ihre Mithilfe angewiesen und ersuche Sie um sachdienliche Hinweise an die Polizei, sollten Sie Zeuge eines Vandalenaktes sein. ■

### Aufbahnhalle

Der Bau der neuen Aufbahnhalle schreitet zügig voran und ich darf nochmals die laufende Bausteinaktion in Erinnerung rufen.

Durch Erwerb eines ideellen Bausteins können Sie einen wertvollen finanziellen Beitrag zur Schaffung eines pietätvollen Rahmens zur Verabschiedung unserer Verstorbenen leisten. Die Sammlung wird notariell begleitet und jeder Beitrag wird in ein Spendenbuch eingetragen, welches in der Pfarrkirche St. Katharina beim Barbara-Altar aufliegt.

Selbstverständlich können Sie als Spender auch anonym bleiben. Zahlscheine liegen im Bürgerservice, bei den örtlichen Bankinstituten, oder auch am Schriftenstand der Pfarrkirche St. Katharina und der Kirche Dirnelwiese auf. ■

### ÖBB Lärmschutz

Die Vorarbeiten, wie Probebohrungen und Standfestigkeitsuntersuchungen, sind abgeschlossen. Der Baubeginn der Lärmschutzwand ist für Oktober 2008 geplant. Sie soll Anfang Sommer 2009 fertig gestellt sein. Da von der ÖBB Betriebsunterbrechungen im Zugverkehr nur für die Nachtstunden genehmigt wurden, ist während der Bauzeit mit Lärmbelastigungen auch während der Nachtstunden zu rechnen. Verstärkte Lärmbelastigung durch das Einschlagen der Stahlrohre könnte vor allem in der Anfangsphase auftreten. Die Mehrheit der LangenzersdorferInnen hat sich in der Volksbefragung für eine Lärmschutzwand ausgesprochen. Ich ersuche Sie höflich, die Beeinträchtigungen während der Bauphase im Hinblick auf den mit der Lärmschutzwand erzielten Erfolg für unseren Ort zu „erdulden“. ■

## Zusätzliche Sprechstunden des Bürgermeisters

Zu meinen Sprechstunden

Dienstag, von 17:45 - 19:00 Uhr

im Gemeindeamt, Hauptplatz 10,  
stehe ich Ihnen zusätzlich zur Verfügung:

Samstag, 6. September 2008 von 10:00 - 11:00 Uhr

im Albert Dunst Heim des Siedlervereines  
Dirnelwiese & Strebersdorf

2103 Langenzersdorf, Krottendorfer Straße 30.

### † Altbürgermeister Hadmar Ullmann



Altbürgermeister Hadmar Ullmann ist am 20. Juli 2008 im 87. Lebensjahr verstorben.

Er war Gemeinderat, Geschäftsführender Gemeinderat, Vizebürgermeister und von 1968 bis 1970 Bürgermeister der Marktgemeinde Langenzersdorf. Durch seine berufliche Tätigkeit als Hauptschullehrer und in den Jahren 1974 bis 1979 als Direktor der Volksschule hat er das Schulleben in Langenzersdorf geprägt. Seine berufliche Tätigkeit

zeichnete sich durch Korrektheit und Fairness aus. Im privaten Leben war er ein Familienmensch, der es verstand seiner Familie eine verständnisvolle Stütze bei der Umsetzung ihrer Ziele zu sein. Stets übte er bescheidene Zurückhaltung und fühlte sich besonders auch der Gerechtigkeit verpflichtet. In Würdigung seiner Verdienste werden wir ihm ein ehrendes Andenken bewahren. ■

### Neuer Funcourt in der Volksschule

Rechtzeitig zu Schulbeginn steht den SchülerInnen unserer Volksschule als zusätzliches Angebot ein neuer Funcourt zur Verfügung. Auf einem Kunstrasen, eingezäunt mit einer Holzbande, können die SchülerInnen an massiven Fußballtoren ihre Schusskraft unter Beweis stellen, Basketball spielen, das eine oder andere Volleyballturnier bestreiten oder auch einem anderen Ballspiel nachgehen. Ich wünsche allen SchülerInnen und LehrerInnen viel Spaß mit der neuen Anlage und faire und spannende Spiele. Im Zuge dessen wurden auch die asphaltierten Wege erweitert, sodass den Kindern nunmehr ein „Achter-Rundweg“ zur Verfügung steht. ■





## Aus dem Gemeindeamt



### Ferienbetreuung 2008

Auch heuer wurde das Angebot der Ferienbetreuung sehr gut angenommen. Die Kinder waren begeistert von der Wasserrutsche und dem Trampolin. Neue Gokarts und Elektrogokarts bereiteten großen und kleinen Kindern viel Freude. Bei den Ausflügen sah man viele fröhliche Gesichter.

Die Ferienbetreuung „Kleine Leut - Gut betreut“ war auch heuer ein großer Erfolg. Durch die Unterstützung von Firmen, der niederösterreichischen Landesregierung und der Gemeinde konnten den Kindern ein abwechslungsreiches Programm geboten werden. Das Team rund um GR. Dipl. Päd. Peter König sorgte dafür, dass sich die Kinder wohl fühlten. ■



### Ferienspiel 2008

Das traditionelle Ferienspiel in unserer Marktgemeinde war auch im Sommer 2008 ein voller Erfolg.

Dank der vielen freiwilligen MitarbeiterInnen stellten unsere Vereine wieder einmal ein interessantes Programm für die Kinder zusammen.

Größter Beliebtheit erfreuten sich die Bastel- und Kunsthandwerksnachmittage, die sportlichen Events waren die Hits im Juli und August, ebenso die übrigen „out-door“ Veranstaltungen. Für kleine Forscher boten die Seifenblasen, die Waldspaziergänge sowie die Begegnung mit den Tieren Gelegenheit, Neues zu entdecken.

Nur wenige Veranstaltungen mussten wegen Regens abgesagt werden.

Die Fahrt zur Sommerrodelbahn in St. Corona/Wechsel war auch heuer wieder ausgebucht, die Schatzgräber aus Langenzersdorf kehrten reich belohnt vom Naturpark Leiser Berge zurück. Ein neues Ziel erkundeten die Kinder im Kinderparadies Zwettl bei der Minidampfbahn und lernten auch das raue Waldviertler Klima kennen. Die MusikerInnen trafen sich beim Lagerfeuer und musizierten nach Herzenslust.

Beim Abschlussfest sorgten DANNY & GERRY mit ihrer neuen Show „Our Music Radio“ für Begeisterung bei Kindern und Eltern. Ein kleines Geschenksackerl für jeden Teilnehmer bildete den freudigen Abschluss!

Den Sponsoren KIWANIS, RAIFFEISENBANK LANGENZERSDORF, SPARKASSE LANGENZERSDORF, dem Familienreferat, Sozialreferat und Kulturreferat danken wir für die großzügige Unterstützung und den MitarbeiterInnen und HelferInnen der Vereine, der Musikschule/Musikkapelle, der Freiwilligen Feuerwehr und des Bauhofs ein herzliches Danke für das gute Gelingen des Ferienspiels 2008. ■





## Wasserzählerablesung online

Mit Stichtag **30. September 2008** werden Sie höflichst ersucht, den Wasserzählerstand für Ihr Objekt bekannt zu geben. Ein diesbezügliches Formular erhalten Sie per Post. Sie haben auch die Möglichkeit Ihren Wasserzählerstand über die Homepage der Gemeinde [www.langenzersorf.gv.at](http://www.langenzersorf.gv.at) direkt elektronisch zu übermitteln. Dieser Dienst steht Ihnen von

**5. September bis 15. Oktober 2008** zur Verfügung!

Durch den eingegebenen Wasserzählerstand wird der Verbrauch ermittelt. Sie erhalten die Wasserabrechnung mit der Vorschreibung für das 4. Quartal.

Selbstverständlich können Sie nach wie vor die händisch ausgefüllte Ablesekarte im Gemeindeamt abgeben. ■

## Volksschule Langenzersdorf „Sommerlicher Märchenabend“

Singend, spielend und tanzend begrüßten am Vorabend zum längsten Tag im Jahr die Kinder der Volksschulklasse 2a und der Sing- u. Spiel-KG-L.E. im großen Festsaal der Gemeinde Langenzersdorf mit ihrer gemeinsamen Veranstaltung „Sommerlicher Märchenabend“, die vor allem für die Kinder schönste Zeit, die Ferien. Wie helfen wir Kindern und Jugendlichen in ein lebendiges, befriedigendes Leben hinein? Da bemühen sich Eltern und Lehrer, Freunde und Künstler - auch die Gemeinde, vom Bürgermeister bis hinab, eine schöne, harmonische Welt im Kleinen hervorzubringen. Ein gutes Beispiel gibt da GfGR Ingeborg Treitl, Kulturbeauftragte.

Nun zu dieser Abendveranstaltung: den zentralen Aufhänger bildete das Märchen „Der Wolf und die sieben Geißlein“, das unter der Regie von Dipl.-Päd. Susanne Führer und durch die musikalische Gestaltung von Elisabeth Gerstenecker zum Singspiel ausgeweitet wurde.

Die kleinen Schauspieler gaben ihr Bestes, und das Publikum amüsierte sich königlich. Doch auch die Kinder auf der Bühne hatten ihren Spaß und genossen es sichtlich, zeigen zu können, was sie so alles drauf haben. So böten vor allem die jungen Mitglieder der erst im Herbst gegründeten Sing- u. Spiel-KG-L.E. dar, auf welcher vielfältige Weise sie sich musikalisch ausdrücken können und beeindruckten nicht nur mit ihren schönen Stimmen.

Zum Abschluss gab es noch ein „Sprechfeuerwerk“ unter der Anleitung der am Märchenprojekt beteiligten Rhythmikerin Mag. Christine Batik, bei dem auch das Publikum zum Mitmachen gefordert war.

Nach diesem gelungenen Abend darf man sich auf die nächste große Gemeinschaftsproduktion freuen: das Musical „ENZO - der Held von Langenzersdorf“, das von den Beteiligten aber erst noch geschrieben werden muss. Man darf gespannt sein . . . ■



## Aus der Musikschule

Nach den Sommerferien sind die Lehrer der Musikschule hoch motiviert und freuen sich schon auf eine Zusammenarbeit im neuen Schuljahr mit ihren „alten“ sowie „neuen“ Schülern der Musikschule. Wir freuen uns, dass Frau Marianne Vedral von der Babypause zu uns zurückkehrt und wieder Gitarre unterrichten wird.

Lukas Mucha hat das Silberne Leistungsabzeichen des NÖ Blasmusikverbandes am Schlagwerk mit „Sehr gutem Erfolg“ bestanden. Matthias Lippert, ebenfalls Schlagzeug, hat das Bronzene Leistungsabzeichen mit „Ausgezeichnetem Erfolg“ bestanden.

Es sind einige Plätze für verschiedene Instrumente frei: z.B.: Trompete, Klarinette, Saxophon, Tenorhorn, Posaune, Cello. Dafür gibt es auch teilweise Leihinstrumente von der Musikschule.

Informationen bei Dir. Robert Ringwald unter der Tel.Nr.: 0664-2630459 oder [www.musikschule-langenzersdorf.at](http://www.musikschule-langenzersdorf.at) ■





## Landestreffen 2008 der Feuerwehrjugend in Mauer-Öhling



Alljährlicher Höhepunkt der Feuerwehrjugend ist das Landestreffen der NÖ. Feuerwehrjugend mit Zeltlager und Leistungsbewerb, welches heuer in der Zeit vom 3. bis 6. Juli 2008 in Mauer Öhling Bezirk Amstetten abgehalten wurde.

Die Feuerwehrjugend Langenzersdorf war selbstverständlich ebenfalls dabei. Donnerstag um halb 5 Uhr morgens ging's los. Mit drei Fahrzeugen, Großraumzelt und mit allen für ein Lager notwendigen Utensilien ging die Reise los. Mit dabei acht Mann der Feuerwehrjugend und drei Begleitpersonen. Nach der Meldung bei der Lagerleitung und Zuweisung des Zeltplatzes im Unterlager Ost wurde das große Zelt aufgebaut und für die kommenden vier Tage häuslich eingerichtet.

Für unsere Jungs wurde es am Freitag ernst. Die JFM Indra und Holl verstärkten die Gruppe der Feuerwehrjugend Bisamberg. Das wochenlange gemeinsame Training machte sich bezahlt und ohne Probleme konnte das Feuerwehrjugendleistungsabzeichen in Bronze errungen werden.

Im Bewerb „Unter 12“ traten die JFM Tobias Cerny und Paul Gruber in einem Einzelbewerb an. Beide Jungs erreichten bei Ihrem ersten Antreten das Bewerbungsziel und das dafür vorgesehene Feuerwehrjugendbewerbsabzeichen in Bronze.

An Freizeitprogramm wurden zahlreiche Erlebnis- und Sportspiele wie BMX-Bahn, Kletterwand, Riesenwuzzler, Wasserkübelförderband uvm. angeboten und zahlreich frequentiert.

Sichtlich geschafft von den anstrengenden Tagen in Mauer Öhling kehrten unsere „Männer ab 10“ wohlbehalten am späten Nachmittag des 6. Juli ins Feuerwehrhaus zurück. Mit der Überreichung der Abzeichen, der Gratulation und mit den Dankesworten an die Betreuermannschaft durch den Kdt der Feuerwehr Langenzersdorf ging der Höhepunkt der Feuerwehrjugend 2008 erfolgreich zu Ende.

Mit dabei die Langenzersdorfer Jugendfeuerwehrmänner:

Paul Gruber, Philipp Lehner, Tobias Cerny, Pascal Indra, Lorenz Wegscheider, Markus Liegler, Daniel Holl, Michael Ruzicka.

Betreuersteam:

Wolfgang Lauterbach, Florian Lehner, Peter Robl. ■



## 900 Jahre Langenzersdorf



### Jubiläumswochenende Freitag, 19. September bis Sonntag, 21. September

Unter dem Motto „GANZ LANGENZERSDORF FEIERT“ beginnen wir am Freitag, den 19. September 15:00 Uhr in der Seeschlacht mit einem großen Kinderfest, dass von allen Langenzersdorfer Kinder- und Jugendorganisationen gemeinsam mit den euLen gestaltet wird. Dieses Kinderfest geht am Abend mit DJ-Musik und Tanz in ein großes Jugendfest über.

Am Samstag, den 20. September gestalten an die 100 Vereine, Gastronome und Wirtschaftstreibende von 10:00 bis 22:00 Uhr die Jubiläumsmeile auf der Hauptstraße. Zwischen Tutzgasse und Kirchengasse werden Ihnen zahlreiche Attraktionen sowie ein abwechslungsreiches Programm, begleitet von kulinarischen Schmankerln, geboten.

Am Sonntag, den 21. September lädt Sie ein durchgehendes Programm in den Festsaal ein. Unter dem Titel „Langenzersdorf Einst und Heute“ findet die Präsentation des Buches 900 Jahre Langenzersdorf statt, eine Fotoausstellung wird präsentiert und historische Filme werden gezeigt. In einer gemütlichen Kaffeehausatmosphäre werden Sie herzlich zum Betrachten, Schmökern und Verweilen eingeladen.

Wir würden uns freuen, Sie bei den Jubiläumsveranstaltungen begrüßen zu dürfen!

In unserem Bürgerservice erhalten Sie diverse Jubiläumsartikel, die Sonderbriefmarke wurde auf Grund der großen Nachfrage wieder aufgelegt und ist ab sofort erhältlich. Unser Jubiläumsbuch 900 Jahre Langenzersdorf können Sie bis 15. September zum Subskriptionspreis von € 22,- vorbestellen. ■

## JOBBÖRSE

eine Initiative des Tourismusvereines

**Firma Alfo Stahl Ges.m.b.H. (Schlosserei)**  
Langenzersdorf, Hochaustraße 29, Tel. 02244 4990

Suchen ab sofort:

- 1 mitarbeitenden Werkstättenleiter und
- 1 selbständig arbeitenden Monteur

**Firma PUMO Schwimmbad Design GmbH**

Weißes Kreuz Straße 3/5, 2103 Langenzersdorf

Suchen ab sofort:

- 1 Reinigungskraft für unsere Büroräume.

Alle 2 Wochen für ca. 4 Std.

Bei Interesse rufen Sie bitte Fr. Schicker unter folgender Nummer an: 0676 3000165.

Hier könnte das Stellenangebot Ihrer Langenzersdorfer Firma kostenlos Platz finden. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Herrn Martin Trimmel, Tel. 02244-2788.

## Gesunde Gemeinde



### Darmkrebsvorsorge

Dickdarmkrebs ist eine der häufigsten Krebsarten in den Ländern der ersten Welt. Das hat einen recht leicht nachvollziehenden Grund: Überall dort, wo Menschen viel Fleisch, Fett und Auszugsmehle essen, gleichzeitig wenig Bewegung machen und wenig Gemüse und Obst zu sich nehmen, steigt die Rate der Krebsfälle. In letzter Zeit wird sogar ein Zusammenhang zwischen Übergewicht, vor allem am Bauch, und Dickdarmkrebs nachgewiesen. Natürlich wissen wir das ohnehin bestens, aber das Schnitzel schmeckt halt gar so gut!

Das ist schon richtig, daher sollten wir neben einer ausgewogenen Ernährung aber auch die Vorsorgeuntersuchungen gegen Darmkrebs annehmen.

Die Schaurmärchen über diese Untersuchungstechnik können wir getrost vergessen, mittlerweile kann man die Rektoskopie auch in einem Dämmer Schlaf über sich ergehen lassen.

Diese Untersuchungstechnik bietet die Möglichkeit, dass kleine Polypen gleich vor Ort im Zuge der Untersuchung entfernt werden können.

Auch im Rahmen der Vorsorgeuntersuchung „neu“ ist die Rektoskopie für über 50-jährige oder jüngere Personen mit familiärer Disposition vorgesehen.

Gott sei Dank kann man bei gutem Befund die ganze Angelegenheit für weitere 5 bis 10 Jahre gleich wieder vergessen. Das ist doch eine gute Sache!

Informieren Sie sich daher bei ihrem Hausarzt über diese Möglichkeit oder besuchen Sie die kostenlose Vortragsreihe am **16. September 2008 um 18:30 Uhr** mit **OA Dr. Wolfgang Leitner** im niederösterreichischen Landesklinikum Korneuburg. (Wienering 3-5).

### Treffen der Stillgruppe

Nächstes Treffen der Stillgruppe, mit Frau DKKS Grete Melzer am **Mittwoch, 12. September 10:00 bis 12:00 Uhr**, in den Räumen der Praxisgemeinschaft Langenzersdorf, Hauptplatz 8.



**Zahnarzt  
DR. HANNA**

**Wahlarzt aller Kassen**  
Schwerpunkt:  
Wurzelbehandlungen  
Prophylaxe

Tel.: 02244/2490  
**www.hanna.at**

## SPORTUNION Langenzersdorf Sportprogramm für 2008/2009

Sportbetrieb im Zeitraum des Schulbetriebes.  
Beginn ab 8. September 2008

### Montag: HS - gr. Turnsaal

16:30 - 17:30	Knaben 7 - 10 Jahre
17:30 - 18:30	Knaben 10 - 14 Jahre
18:30 - 19:30	Wellness - Damen u. Herren
19:30 - 21:00	Bodywork - Damen

### Montag: HS - kl. Turnsaal

20:00 - 21:00	Pilates - Damen u. Herren
---------------	---------------------------

### Montag: VS

16:30 - 17:30	Mädchen & Knaben 3 - 5 Jahre
17:30 - 18:30	Mädchen & Knaben 5 - 7 Jahre
19:00 - 21:00	Volleyball - Damen u. Herren

### Mittwoch: HS - gr. Turnsaal

17:00 - 18:00	Mädchen 6 - 10 Jahre
18:00 - 19:00	Mädchen 10 - 15 Jahre
19:00 - 21:00	Volleyball - Damen u. Herren

### Mittwoch: VS

16:30 - 17:30	Mutter-Kind
19:00 - 21:00	Konditionstraining - Herren

### Freitag: Kellergasse 35

	Lauf- u. Walkingtreff ganzjährig
19:00 - 20:00	Fitnesslauf, Walking, Nordic-Walking

Detailinfo's unter: [www.langenzersdorf.sportunion.at](http://www.langenzersdorf.sportunion.at)

Anfragen an: [info-langenzersdorf@sportunion.at](mailto:info-langenzersdorf@sportunion.at)

Möglichkeit einer kostenlosen Schnupperstunde! ■

# Bewegung & Rhythmik

**Wöchentliche Kurse ab  
22. September 2008  
für Kinder ab 3 Jahren und  
für Erwachsene**

**Praxisgemeinschaft Langenzersdorf**

Hauptplatz 8, 2103 Langenzersdorf  
Anmeldung und Informationen  
unter 02244/45 65



### Ferienspiel - Juli/August 2008



### 7. Strohfest - 9. August 2008





**Orthopädie- und Schuhtechnik-Zentrum****Ortho-Schuh GmbH**

A-1090 Wien  
Währinger Straße 56

Telefon 01/212 59 11  
Telefax 01/212 59 11-30

info@ortho-schuh.at  
www.ortho-schuh.at

Das **Orthopädie- und Schuhtechnik-Zentrum Ortho-Schuh GmbH** in 1090 Wien ist auf **Orthopädische Schuhe, Schuh-Zurichtung, Einlagen** und **Bequemschuhhandel** spezialisiert.

Die **diplomierte Ausbildung** der Fachkräfte stellt die **Versorgung für Diabetiker** sicher.

**Professionelle Wundversorgung** und **Fußpflege** wird von **DGKS** und **Zertifizierter Wundmanagerin®** durchgeführt (Hausbesuche möglich!).

Modernste Ausstattung mit **elektronischer Trittspurmessung** und **Computer-Ganganalyse**. Gemessen wird der Druck, die Schrittabwicklung und Sensibilitätsstörungen **direkt im Schuh**.

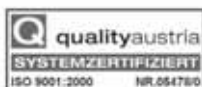
**Sportversorgung:** Für jede Sportart (wie zum Beispiel Fußball, Tennis, Laufen, Nordic Walking) individuelle Abstimmung!

Im Orthopädietechnik-Zentrum erhalten Sie auch **Bandagen, Gehhilfen** und vieles mehr.



**Vorbildliches Unternehmen: "Walter-Nettig-Preis"** als **besten Handwerksbetrieb** 2003, **Ortho-Schuh GmbH** ist als **1. und einziger** Orthopädischer Schuhmacher-Betrieb Österreichs nach **ISO 9001:2000** zertifiziert und mit dem **Austria-Gütezeichen** ausgezeichnet. Auch der ORF berichtete darüber.

kostenlose  
Hausbesuche



Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 – 18.00 Uhr  
**Die nehmen sich Zeit für Ihre Gesundheit!**

**SCHLOSSEREI-MEISTERBETRIEB**

Stahl- u. Heizungsbau GmbH  
2103 Langenzersdorf, Hochastr. 29  
02244/4990, Fax DW 14



Portal- u. Fassadenbau  
Fenster u. Türen  
Geländer u. Zäune  
Tanks u. Behälter  
Blechverarbeitung  
Ölöfen und Tankbau

} ALU  
NIRO  
STAHL

**Malerfachbetrieb  
Hermann Prezzi**

Vollwärmeschutzfassaden  
Tapeten • Anstriche aller Art  
Spachtelarbeiten • Stuckverlegung  
Bodenbeschichtungen

2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2  
Tel. 02244 / 29 359  
E-Mail: maler@prezzi.at  
Mobil: 0664 / 472 80 09

**www.maler.prezzi.at**

**Traumfigur**

made in Langenzersdorf

**Gratis  
Testwochen  
im September**  
( 6 Behandlungen  
Ihrer Wahl + Figuranalyse )

**HYPOXI**

design your body

**HYPOXI CENTER  
LANGENZERSDORF**

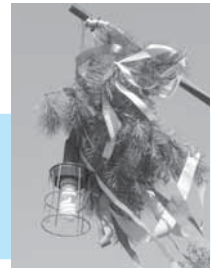
AUGASSE 25  
Figurtelefon  
02244 - 33 867  
www.hypoxi-le.at







## Ausg'steckt in Langenzersdorf



### Heuriger & Weingut A. Petritsch

Mi-Fr: ab 16:00; Sa: ab 15:00; So+Ftg: ab 11:30 Uhr  
Kellergasse 241, Tel. 01 2926691

1. bis 30. Sep. → Okt.

**Stichkeller B. Laimer** Do-Sa: ab 15:00; So+Ftg: ab 9:00 Uhr  
Kellergasse 131, Tel. 4701

4. bis 30. Sep. → Okt.



**Weinbau Laimer** täglich ab 10:00 Uhr  
Wiener Str. 3, Tel. 2428

8. bis 30. Sep. → Okt.

### Terrassenheuriger M. Trimmel

Mi-Sa: ab 16:00; So+Ftg: ab 11:00 Uhr  
Pamessergasse 6, Tel. 2788

1. bis 30. Sep. → Okt.

**Winzerhof E. Trimmel** tägl. ab 10:00 Uhr  
Korneuburger Str. 8-10, Tel. 29647

1. bis 7. Sept.

**Weinbau Haferl** Wiener Straße 126,  
Tel. 0664 5116237

Flaschenweinverkauf

### September Angebote 2008



#### SOMA - Hot Marmor

Diese Behandlung wird mit speziell bearbeiteten, heißen Marmorsteinen in Kombination mit Chakraölen durchgeführt. Die Soma Behandlung beruhigt und entspannt den Körper und unterstützt ihn im Finden seiner energetischen Mitte. Der gesamte Energiehaushalt des Körpers wird verbessert. Die ätherischen Öle bringen Wohlbefinden, Einzelorgane und Stoffwechsel werden positiv beeinflusst.

60 Minuten statt € 58,- → € 48,-

#### Vortrag

**Positive Selbstführung** zum inneren Frieden und äußeren Fortschritt  
am **Mittwoch, 3. September 2008 / 19.00 Uhr**

Referentin: **Margarete Friebe** / Schweiz

Psychopädagogin, Autorin und Seminarleiterin seit 1973 zeigt durch ihre langjährigen Studien und Forschungen ein hohes erstrebenswertes Lebensziel auf, das Lebensbejahung, Hoffnung und Zuversicht aufkommen lässt.

**Ort: Akademie für Aromatherapie, Korneuburger Straße 49**  
2103 Langenzersdorf, Eintritt pro Person Euro 20,-  
Anmeldung bitte direkt unter 02244/2155

**Raindrop Technique®, Massage und Physiotherapie Zentrum**  
Europäische Akademie für Aromatherapie  
Korneuburger Straße 49, 2103 Langenzersdorf  
office@aromaakademie.com, www.aromaakademie.com, Tel.: 02244/2155

### September Angebote 2008



#### Naturfriseur

Unser Frisurenservice beinhaltet chinesische Haarwäsche auf der Wellnessliege, Waschen mit Spezialshampoo und anschließender Weinfruchtsäurespülung, Kopfmassage mit ätherischen Ölen und Bürsten mit der Naturhaarbürste

#### Haare schneiden

Facon & Teilschnitt           statt € 21,- → € 18,-  
Neuschchnitt (kreativ)       statt € 25,- → € 21,-

**Zu jeder Henna Färbung erhalten Sie  
eine Maniküre GRATIS**

#### Aromakosmetik

##### Feuchtigkeitbehandlung Gesicht

**Nach der Sonne braucht die Haut wieder neue Energie ....**

Peeling, Ausreinigung, Ampulle, Gesichtsmassage mit ätherischen Ölen, Pflegecreme mit anschließender 2 Phasen Feuchtigkeitmaske  
90 Minuten statt € 58,- → € 46,-

**Aromakosmetik, Fußpflege & Naturfriseur**  
Wiener Straße 19, 2103 Langenzersdorf  
office@aromaakademie.com, www.aromaakademie.com, Tel.: 02244/2155

# SEPTEMBER 2008

# Veranstaltungen

		WAS	WER	WANN	WO	Ä
MO	1.					
DI	2.					
MI	3.					
DO	4.					
FR	5.					
SA	6.					Dr. Hick
SO	7.	10 Jahre Musikkapelle	Musikkapelle Langenzersdf.	9:15	Siedlerheim Dirlnelwiese - bei Schlechtwetter Festsaal	Dr. Hick
MO	8.					
DI	9.					
MI	10.					
DO	11.					
FR	12.	Mutterberatung SVLE : Obergänserdorf	Dr. Ulrike Meier Sportverein Langenzersdorf	9:00-11:00 17:30/19:30	Gemeindeamt, 2. Stock Sportplatz Klostersbg. Str.	
SA	13.	Pfarr-Fest	Katholische Pfarre	16:00	Pfarrheim, Ob. Kircheng. 15	Dr. S
SO	14.	Krönungsmesse	IKND & Kulturreferat	10:30	Pfarrkirche St. Katharina	Dr. S
MO	15.					
DI	16.					
MI	17.					
DO	18.					
<b>GANZ LANGENZERSDORF FEIERT 900 JAHRE</b>						
FR	19.	<b>Kinder- und Jugendfest</b>	Marktgem. Langenzersdorf	ab 15:00	Erholungsgeb. Seeschlacht	
SA	20.	<b>900-Jahr-Meile</b>	Marktgem. Langenzersdorf	10:00-22:00	LB3: Tutzgasse bis Obere Kirchengasse	MR Dr.
SO	21.	<b>Buchpräsentation, Ausstellung der „Original Venus“, Filmvorführungen, Fotoausstellung, Literaturcafé</b>	Marktgem. Langenzersdorf und viele andere	10:00-18:00	Festsaal	MR Dr.
MO	22.					
DI	23.					
MI	24.					
DO	25.					
FR	26.	SVLE : Auersthal	Sportverein Langenzersdorf	17:30/19:30	Sportplatz Klostersbg. Str.	
SA	27.					Dr. U
SO	28.	Nationalratswahl		8:00-16:00	LE / Sprengelteilung	Dr. U
MO	29.	Sitzung des Gemeinderates	Marktgem. Langenzersdorf	19:00	Festsaal	
DI	30.					



Dienste				Müllabfuhr			
ÄRZTE	APOTHEKEN			B	DK	DW	K
	Kreis	MO	1.	REST	BIO+W		
	Kreis	DI	2.				
	Kreis	MI	3.	BIO+W			BIO
	Marien	DO	4.			BIO+W	
	Kreis	FR	5.				REST+GELB
Hickelsberger/Lge	St. Richard	SA	6.				
Hickelsberger/Lge	St. Richard	SO	7.				
	St. Richard	MO	8.	GELB	BIO		
	St. Richard	DI	9.				
	St. Richard	MI	10.	BIO			BIO
	St. Richard	DO	11.			BIO	
	St. Richard	FR	12.				
Sedmik/Hgb	Marien	SA	13.				
Sedmik/Hgb	Paracelsus	SO	14.				
	Paracelsus	MO	15.		REST+BIO	REST	
	Paracelsus	DI	16.				
	Paracelsus	MI	17.	BIO			BIO
	Paracelsus	DO	18.			BIO	
	Paracelsus	FR	19.				
Staudigl/Lge	Rohrwald	SA	20.				
Staudigl/Lge	Rohrwald	SO	21.				
	Marien	MO	22.		GELB+BIO	GELB	
	Rohrwald	DI	23.				
	Rohrwald	MI	24.	BIO	PAPIER	PAPIER	BIO
	Rohrwald	DO	25.			BIO	
	Rohrwald	FR	26.				
Urban/Lge	Kreis	SA	27.				
Urban/Lge	Kreis	SO	28.				
	Kreis	MO	29.	REST	BIO+SPERR	SPERR	
	Kreis	DI	30.				

B = BERGSEITS DER BAHN (ohne Klausgraben)  
DK = DONAUSEITS DER BAHN (m. Klosterneuburger Straße sowie rechts davon - Korneuburg-seitig)  
DW = DONAUSEITS DER BAHN (links der Klosterneuburger Straße - Wien-seitig)  
K = KLAUSGRABEN

## Filofax

Gemeindeamt ☎ 2308  
Bürgerservice ☎ 2308-14  
Polizei ☎ 059 133 3247  
Notruf Feuerwehr ☎ 122  
Notruf Polizei ☎ 133  
Notruf Rettung ☎ 144  
Rotes Kreuz ☎ 059144  
KH Korneuburg ☎ 02262/780  
Marienapotheke ☎ 2346  
Paracelsusap. Kbg ☎ 02262/72504  
Kreis-Ap. Kbg ☎ 02262/72501  
St. Richard Bbg ☎ 02262/75231  
Rohrwald Leobdf. ☎ 02262/66041  
BH Korneuburg ☎ 02262/9025-0

### Ärzte

Dr. Bauer ☎ 2831  
Dr. Hickelsberger ☎ 5131  
Dr. Staudigl ☎ 2394  
Dr. Urban ☎ 4666  
Dr. Blaschek ☎ 02262/72486  
Dr. Sedmik ☎ 02262/672300  
Praxisgemeinschaft ☎ 4565

### Zahnärzte

Dr. Blahout ☎ 2209  
Dr. Zahlbruckner ☎ 2413

### Tierärzte

Dr. Staudigl ☎ 4210  
Dr. Müller ☎ 29579

### Installateure

Fa. Kuderer ☎ 2320  
Fa. Sasin ☎ 3571

### Stromgebühren

Fa. Etechnik ☎ 4529-12  
Fa. Knofel ☎ 2327  
Fa. Rainer ☎ 0664/3833076

### Heizungsnot-/Entstörungsdienst

Fa. Molnar ☎ 2442

### Parteienverkehr Gemeindeamt

Di 10.00-19.00 Uhr  
Fr 8.00-12.00 Uhr

### Parteienverkehr Bürgerservice

Mo 7.30-16.00 Uhr  
Di 10.00-19.00 Uhr  
Mi 7.30-12.00 Uhr  
Do 7.30-16.00 Uhr  
Fr 7.30-12.00 Uhr

### Wertstoffsammelzentrum

Di 10.00-17.00 Uhr  
Fr 8.00-15.00 Uhr  
Sa 8.00-15.00 Uhr

### Bücherei ☎ 2308-34

Di 15.00-18.00 Uhr  
Fr 10.00-12.00 und 15.00-18.00 Uhr

## Kunst & Kultur

Veranstaltungen  
und Berichte

### Kunst und Brunch

Sonntag, 7. September 2008 - ab 11 Uhr

Cafe-Restaurant Leonardo, Wiener Straße 85-87

Genießen sie ab 11.00 Uhr ein vielfältiges, opulentes Brunch-Bufferet - und lassen Sie sich dabei und danach kulturell verwöhnen: Ab 12:00 Uhr erwartet Sie ein Konzert von LANG & LENGEL - mit Swing und Jazz.

Die ausdrucksstarke Stimme der vielseitigen Liselotte Lengel und der unverwechselbare Sound des virtuosen Gitarrespiels von Thomas Lang begegnen einander unter dem Einfluss von Jazz und Pop, Funk und Soul, Latin und Afro, Klassik und Flamenco. Gefunden haben Lang & Lengel alte und neue Hits und Hadern, Lieder und Songs - entdeckt im Groove, verstanden als Ballade, neu erzählt als Experiment oder im klassischen Sinn interpretiert. Eröffnung der Ausstellung von GERHARD SLAMA - der Floridsdorfer Künstler zeigt abstrakte, farbenfrohe bewegte Bilder. Durch den strikten Verzicht auf Bildtitel lässt er der Fantasie des Publikums viel Freiraum. Die bevorzugten Materialien sind Acrylfarbe in Mischtechnik und Rohputz in Plastertechnik auf Hartfaser und Karton.

Pauschalpreis (Brunch inkl. Musikbeitrag) € 15,-  
(Tischreservierung erbeten Tel. 02244-33821)

### Krönungsmesse von Wolfgang Amadeus Mozart

Sonntag, 14. September 2008, 10:30 Uhr

Pfarrkirche St. Katharina, Obere Kirchengasse 6

Das CMAU - Consortium Musicum Alte Universität - wurde 1978 von Martin und Ingrid Sieghart als Chor der Wiener Universitätskirche gegründet, und ist bis heute seinem Auftrag treu geblieben, als Amateurchor professionell Kirchenmusik zu singen. Fast alle großen lateinischen Messen der Wiener Klassik und Romanik sind in seinem Repertoire. In Kooperation mit Dechant Pfarrer Mag. Franz Majca und dem Kulturreferat Langenzersdorf ist es Herrn Karl Stadler (IKND) gelungen, diesen hervorragenden Chor nach Langenzersdorf einzuladen. 57 ChoristInnen, 4 Gesangssolisten, 20 Orchestermitglieder unter dem Dirigenten Christian Birnbaum (erster Geiger bei den Wiener Symphonikern) freuen sich auf Ihren Besuch.



### Kartenverkauf an der Abendkassa

Die **Abendkassa** für die Veranstaltungen im Festsaal befindet sich ausschließlich im **Bürgerservice** und ist eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn geöffnet. ■

### VORSCHAU OKTOBER 2008:

(Änderungen vorbehalten)

#### „COUNTRY BUSKERS“

Country & Western Musik  
mit der beliebten Band aus Langenzersdorf

Sa, 4. Okt. 2008 - Beginn: 20:00 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf  
Karten: Bürgerservice der Marktgemeinde LE  
ab Mo, 1. September 2008

#### „KLANGBRÜCKE“

Serenaden beim Kerzenschein und höfische Tänze in historischen Kostümen mit „CAPELLA STRAVAGANTE AUSTRIAE“ und dem Ensemble „HOF-DANTZER“

Werke von Johann Sebastian BACH ( Brandenburgisches Konzert Nr.5, Orchestersuite Nr.2 )  
Antonio VIVALDI und Carlo FARINA

Do, 9. Okt. 2008 - Beginn: 19:30 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf  
Karten: Bürgerservice der Marktgemeinde LE  
ab Mo, 1. September 2008

#### „G'SUNGEN UND G'SPIELT“ - MUSIKANTENTREFFEN

Akkordeon - Zither bunt gemixt mit heiteren Texten  
mit 1.LE Zitherverein und seinen Gästen

So, 12. Okt. 2008 - Beginn: 14:00 Uhr

Vereinshalle - Langenzersdorf  
Eintritt: freie Spende

#### „WOLFERL“

musikalische Collage mit Tanz über das Leben von W.A. Mozart  
mit den „Kinderfreunden Langenzersdorf“

Sa, 18. Okt. 2008 - Beginn: 18:00 Uhr

So, 19. Okt. 2008 - Beginn: 17:00 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf  
Karten: nähere Information Gertrude Martinetz 0676/9430003

#### „MUSIKALISCHE ZEITREISE“

mit Eva Oskera und ihren Gästen

Sa, 24. Okt. 2008 - Beginn: 19:30 Uhr

Eventschuppen Offenbeck  
Karten: nähere Information Eva Oskera 0699/11061673

#### „23. OPERETTEN-NACHWUCHSSÄNGER-WETTBEWERB der IKND 2008“

Finale des internationalen Nachwuchssängerwettbewerbes der „Internationalen Kunstförderung Nico Dostal“  
mit int. SängerInnen, Karl Stadler und als Gast Barbara Payha

Sa, 25. Okt. 2008 - Beginn: 19:00 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf  
Karten: Bürgerservice der Marktgemeinde LE  
ab 29. September 2008



**„HALLO WIEN“**

Wir nehmen den Tod auf die Schaufel mit Musik und Lesung - weinselig, zynisch, morbid, ernst und mehr - die österreichische Alternative zum amerikanischen Halloween! Mit den „Weana Bleamerln & Herbert Bäuml“

Fr, 31. Okt. 2008 - Beginn: 19:00 Uhr

Gasthaus Hansmann

Eintritt: freie Spende

nähere Informationen Renate Kolfelner 02244-3282

**„STÜRMISCHE ZEITEN“ -**

**14. Langenzersdorfer Kellerfestival 2008**

**3. - 31. Oktober 2008**

Ort: Winzerhof Ernst Trimmel, Korneuburgerstraße 8-10

3. Oktober: Elly Wright und Erwin Schmidt-Trio - Jazz & Swing

10. Oktober: Oliver Maar - Drehorgeln

17. Oktober: Fissonant - a-capella Chor

24. Oktober: Wolfgang Kubasta - „matscho - mir reicht's“

31. Oktober: Jürgen Hirsch - „mörder mieder moderduft“ - Bänkellieder und Moritaten

**KUNST UND BRUNCH - „Weanerisch swingend“**

Helmut „Blacky“ Schwarzer (piano) & Gerhard Wessely (sax, clar) spielen swingende Wienerlieder. Franz „Hank“ Kutschera liest heitere Wiener Literatur.

Eröffnung der Ausstellung von HEINRICH FELLEENZ.

Sonntag, 5. Oktober 2008 - 11:00 Uhr

Cafe-Restaurant Leonardo, Wiener Straße 85-87



Öffnungszeiten:  
 Mo – Do 9:00-22:00 Uhr  
 Fr 9:00-23:00 Uhr  
 (Samstag Ruhetag)  
 So 10:30-15:00 Uhr - nur bei Veranstaltungen

Mo. bis Fr. jeweils 2 Mittagsmenüs zur Auswahl um € 5,50 oder € 6,00

**MITTAGS-BUFFET: Montag HENDERL und Mittwoch SCHNITZEL**  
 mit verschiedenen Beilagen und Salaten - nur € 6,00

**KÜRBIS- und WILDSPEZIALITÄTEN**

**KUNST und BRUNCH**  
 Sonntag, 7. September 2008 – ab 11 Uhr  
 Swing und Jazz mit LIESELOTTE LENGEL & THOMAS LANG  
 Ausstellung von Gerhard Slama

**KUNST und BRUNCH**  
 Sonntag, 5. Oktober 2008 – ab 11 Uhr  
 WEANERISCH SWINGEND  
 Helmut „Blacky“ Schwarzer (piano) & Gerhard Wessely (sax, clar) spielen swingende Wienerlieder. Franz „Hank“ Kutschera liest heitere Wiener Literatur  
 Ausstellung von Heinrich Fellenz

(Wir ersuchen um Tischreservierung bei den Veranstaltungen.)

2103 Langenzersdorf, Wiener Straße 85-87, 02244/33821  
 4leonardo @ inode.at      www.4leonardo.at



**Eichflor**  
 W. Floriansitz

**Baumfällungen  
 Baumrückschnitte  
 Heckenschnitte  
 Gartenbetreuung  
 Rasenmähen, Vertikutieren**

Besichtigung kostenlos und unverbindlich!  
 Tel.: 02266/65210 oder 0676/402 88 72

**ERD- und BAGGERARBEITEN**  
**Ivan Michael**

Schwimmbecken und Fundamente,  
 Anschlüsse, Rodungen, Abbrucharbeiten  
 Kompaktbagger von 3,5 bis 8,0 Tonnen

**Augasse 24 Tel: 0664 42 25 143**  
**Langenzersdorf**



**BRUNCH Saison opening**

Ab heute 15. August, bieten wir Sonn.- und Feiertags, Auserlesenes an unserem Brunch Buffet. Verwöhnen Sie sich mit Gaumenfreuden und vorallem mit Zeit!

..denn, von 11:30Uhr bis 15:00 Uhr steht eine reichliche und vielfältige Auswahl an Vorspeisen, Salaten, Suppe, Fisch, Hauptgerichte mit und ohne Fleisch, Beilagen sowie ein variationsreiches Dessert-Nachspiel und unser beliebter Schoko-Brunnen für Sie bereit!

**Splash Grill Restaurant, Alleestraße 85,  
 2103 Langenzersdorf, Tel 02244 2352**  
**Internet: www.seeschlacht.at**

## Vereine

Aktuelles  
und Informationen

### Naturfreunde Langenzersdorf

Wanderung auf die Tonion

**Samstag, 6. September**

Die Wanderung führt vom Niederalpl über den Ochsenboden zum Herrenboden (einfaches Mittagessen). Weiter führt der Weg über den Tonion-Gipfel und die Tonionalm zum Gasthof Eder. Gehzeit ca. 5 1/2 Stunden.

Treffpunkt: Bundesstr. 20 nach Gußwerk, Gasthaus Eder 9:30 Uhr (Langenzersdorf, Alter Bahnhof 7:00 Uhr)

Ausrüstung der Jahreszeit anpassen!

Fahrt mit eigenem PKW - Mitfahrmöglichkeit

Heimabend am Alten Bahnhof

**Dienstag, 16. September, 19:00 Uhr**

Wie jedes Jahr tauschen wir auch heuer unsere Urlaubserinnerungen aus. Hunger und Durst braucht niemand zu leiden!

Näheres in unserem Schaukasten bei der Gemeinde oder Herrn Artlieb, Tel.: 02244/2466 bzw. Herrn Reznicek, Tel.: 02244/4084. Gäste sind herzlich willkommen! ■

### Siedlerverein Dirnelwiese & Strebersdorf

**Samstag, 6. September ab 15:00 Uhr** im Albert Dunstheim

Einladung zur Kaffeejause!

Motto: 900 Jahre Langenzersdorf!

**Basteltag:** 22. September, ab 14:00 Uhr mit Frau Traude Binder  
Thema: Ketten & Ringe

Der nächste Winter steht vor der Tür. Um Ihnen die Mühe und Plage zu ersparen, bietet Ihnen der Siedlerverein Dirnelwiese & Strebersdorf auch heuer wieder die Möglichkeit diese Arbeiten an einen zuverlässigen Vertragspartner zu delegieren.

Weitere Informationen erhalten Sie von Herrn Michael Müller, Tel.Nr. 02244/4732. ■

### Mach mit! Seniorenbund Langenzersdorf

**Monatstreff:** am 3. Sept. in der Vereinshalle, 15:00 Uhr  
Jahnstraße.

**Tagesfahrt:** am 11. Sept. wandern wir im Waldviertel

**900-Jahr-Feier-Langenzersdorf am 20. Sept.:** der Seniorenbund nimmt an der Feier teil

**Reise:** vom 26. Sept. - 1. Okt. fährt der erste Autobus nach Südtirol

**Schwimmen:** jeden Freitag von 14:00 - 16:00 Florian Berndl-Bad, Korneuburg

Weitere Aktivitäten entnehmen Sie bitte unserem Schaukasten (vis a vis der Gemeinde). ■

# 10 JAHRE

## Musikkapelle Langenzersdorf

# So, 7. 9. 2008

Siedlerheim Dirnelwiese, Krottendorfer Straße 30

**Ehrenschutz: BGM Mag. Andreas Arbesser**

9:15 Uhr: Heilige Messe - Pfarrexpositur Dirnelwiese  
Gesangverein LE 1877  
Musikkapelle Langenzersdorf

11:00 Uhr: Frühschoppen  
Musikkapelle Langenzersdorf

Anschließend Unterhaltung mit der  
Kirtagmusik Langenzersdorf

## Eintritt freie Spende!

Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung  
im Festsaal der Marktgemeinde statt!

### Touristenverein Langenzersdorf

**6. Sept. bis 13. Sept. 2008:** Wanderwoche in Söll.

**Donnerstag, 18. Sept. 2008:** Gruppenabend 18:00 Uhr im Stüberl von Edeltraud.

**Sonntag, 21. Sept. 2008:** Herrgottschnitzer-Franz Kaupe Haus am Kampstein. Bergmesse 10:30 Uhr, anschließend Hüttenfest. Treffpunkt: 7:30 Uhr Kellergasse 119. Fahrt mit PKW - Mitfahrmöglichkeit. Anmeldung 02244/3143, W-Fhr.: Edeltraud Schmied.

Gäste sind bei unseren Veranstaltungen herzlich willkommen. ■

### Pensionistenverband Langenzersdorf

**Montag:** Schwimmen im Florian Berndl-Bad, Korneuburg, von 14:00 bis 16:00 Uhr.

**Dienstag:** Turnen im Hauptschulturnsaal von 16:30 bis 18:00 Uhr (ab 9. Sept.).

**Mittwoch:** Kegeln im MAXX, 1210 Wien, von 9:00 bis 11:00 Uhr (Erstes Kegeln nach der Sommerpause am 10. Sept.).

**Dienstag und Donnerstag:** Nordic Walken, Treffpunkt: 8:30 Uhr Barwichtigasse beim Marchfeldkanal

**Donnerstag 11. und 25. Sept.:** Klubnachmittage mit Kaffeejause am „Alten Bahnhof“ von 14:00 bis 18:00 Uhr.

**Dienstag 2. Sept.:** Busfahrt nach Mautern, Abfahrt: 8:00 Uhr FF Langenzersdorf.

**Dienstag 16. Sept.:** Schifffahrt nach Bratislava. Abfahrt von Nußdorf, Schiffsanlegestelle um 8:15 Uhr.

Bitte beachten Sie unsere Schaukästen! ■



## Schulsportverein der Hauptschule Langenzersdorf

Wie im Vorjahr wird der Schulsportverein der Hauptschule wieder Tanzen im Programm haben. Ab **10. Sept. 2008** werden Gruppentrainings und Perfektionen stattfinden. Die Stunden werden von unserem staatlich geprüften Tanzsporttrainer Herrn Dieter Beichbuchner abgehalten. Neu in unserem Programm wird ein Gruppentraining für Jugendliche ab 15 sein.

Maximale Teilnehmerzahl pro Veranstaltung: 12 Paare.

### Veranstaltungstermine:

MI 19:00 - 20:30 - Anfänger Jugend  
20:30 - 22:00 - Fortgeschrittene II  
SO 18:00 - 19:30 - Erwachsene Anfänger  
19:30 - 21:00 - Erwachsene  
Fortgeschrittene I (ab Silber-Niveau)  
FR 20:30 - 22:00 - Perfektion

Änderungen vorbehalten!

**Schnuppertag:** Freitag, 5. Sept. 2008, Tanzen für alle von 18:30 - 21:00 Uhr im kleinen Turnsaal der Hauptschule!

Anfragen und Anmeldungen unter 0699-12155531,

E-mail: reginagraf@gmx.at ■

## Museumsverein Langenzersdorf

Jeden **1. Sonntag** im Monat von **10:30 bis 12:00 Uhr:**

„**Jour fixe**“ im Museum

Offen für alle Museums- und Kulturinteressierten zum gemeinsamen Erfahrungs- und Gedankenaustausch. Es besteht auch die Möglichkeit, das CHAROUX Museum sowie das Heimatmuseum zu besichtigen.

Nächste Termine: 7. September / 5. Oktober / 2. November 2008

Treffpunkt: Langenzersdorfer Museen, CHAROUX Museum,

Obere Kirchengasse 23

Für Rückfragen: Tel. 02244-3718, E-mail: lemu@aon.at

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

### Führung durch das Versuchsgut Götzhof

**Donnerstag, 11. September 2008**

Am Gelände des ehemaligen Götzhofes betreibt die Höhere Bundeslehranstalt und das Bundesamt für Wein- und Obstbau Klosterneuburg ein Versuchsgut für Rebenzüchtung. Ein Mitarbeiter des Götzhofes wird uns freundlicherweise über das 26 ha große Areal am Südhang des Bisamberges führen.

**Achtung: beschränkte Teilnehmerzahl!** Wir bitten um Anmeldung bei Herrn Mag. Bockstefl unter der Tel.-Nr. 02244-3718 (Anrufbeantworter) bzw. per E-Mail bockstefl.lemu@aon.at.

Treffpunkt: Versuchsgut Götzhof, Eingang Magdalenenhofstraße, 15:45 Uhr, Führungsbeginn: 16:00 Uhr.

### Exkursion: Die Schmerzensmutter von Anton Hanak

und die Ehrengräber am Wiener Zentralfriedhof

**Samstag, 27. September 2008**

Anton Hanak schuf am Wiener Zentralfriedhof, mit einer Fläche von fast 2,5 km<sup>2</sup> die zweitgrößte Friedhofsanlage Europas, ein eindrucksvolles Kriegerdenkmal mit der Schmerzensmutter (Enthüllung 1925), deren Gipsentwurf sich im HANAK Museum befindet. Darüber hinaus werden wir einige der zahlreichen Ehrengräber besuchen, unter anderem das Grab von Siegfried Charoux mit der Skulptur des „Poeten“.

Wir bitten um Anmeldung bei Herrn Mag. Bockstefl unter der Tel.-Nr. 02244/3718 (Anrufbeantworter) bzw. per E-Mail bockstefl.lemu@aon.at.

Treffpunkt: Bahnhof Langenzersdorf, 14:00 Uhr (gemeinsame Hinfahrt) bzw. um 15:00 Uhr beim Zentralfriedhof, 2. Tor. ■

## Die euEn:

### 1tes Langenzersdorfer Sautrogrennen

Im Rahmen des Jugendfestes am **19. September 2008** veranstalten die euEn das erste Langenzersdorfer Sautrogrennen im Erholungsgebiet Seeschlacht.

Als Kapitän eines traditionellen Sautroges gilt es hierbei eine Strecke zu bewältigen und am Schluss hoffentlich trocken das Ziel zu erreichen. Was auf den ersten Blick einfach klingt, wird doch für die eine oder andere Erheiterung sorgen.

Teilnahmeberechtigt ist jeder, der schwimmen kann und zumindest 10 Jahre alt ist. Gefahren wird als Einzelwettkämpfer oder als Team von 2 Personen. Bitte bringen sie Badekleidung mit, mit ziemlicher Sicherheit kommt niemand trocken ans Ufer. Umkleidemöglichkeiten sind vorhanden. Die Teilnahme an dieser Veranstaltung ist kostenlos!

Die Siegerehrung findet am Ende der Veranstaltung gegen ca. 18:30 Uhr statt.

Kontakt und weitere Informationen: Hans Batik/die euEn,

Tel.: 0664-280 52 45

e-mail: hans@die-eulen.org, www.die-eulen.org ■

## 1. Langenzersdorfer Zitherverein

Die „Lavendelweiber“ und die „Weana Bleamerln“ ziehen bei der 900 Jahr Feier von Langenzersdorf am **20. Sept.** durch den Ort. Zithermusik erklingt beim „Heurigen Bär“ in der Wienerstrasse.

Vorschau für Oktober:

**Samstag, 12. Oktober - Musikantentreffen**

Nach der Sommerpause finden unsere Übungsabende ab 10. September, an jeden Mittwoch von 16:00 - 19:00 Uhr im Festsaal, Hauptplatz 9, 2. Stock statt.

Wenn Sie Zither, Gitarre oder Mandoline spielen, sind Sie zum Mitspielen herzlich eingeladen. Auskünfte und Anmeldung bei Obfrau Gertrude Reinthaler, Tel. 02244-4564. ■

## Kleintierzuchtverein Langenzersdorf

Die Kleintierschau 2008 findet am

**Samstag, 4. und Sonntag, 5. Oktober 2008**

jeweils in der Zeit von 9:00 - 17:00 Uhr statt.

Im Bauhof der Marktgemeinde Langenzersdorf, Praunstraße 24 werden sich wieder etwa 800 kleine Tiere tummeln und die Besucher erwarten.

Der Eintritt ist frei - eine kleine Spende würde aber dazu beitragen, die entstandenen Kosten zu senken.

Wenn Sie, liebe LangenzersdorferInnen und Langenzersdorfer, Freude an Kaninchen, Geflügel, Tauben und bunten Vögeln haben, besuchen Sie uns. Wir freuen uns darauf.

Die feierliche Eröffnung findet am Samstag um 10:00 Uhr statt. ■

## Bildungs- & Heimatwerk Langenzersdorf

Vorankündigung:

**Englisch macht Spaß** (Fortsetzung) und

**Englisch für Anfänger**

wo: Hauptschule Langenzersdorf

**Beginn beider Lehrgänge am 6. Oktober 2008**

Termine und Anfragen unter der Telefonnummer: 02244/4422. ■

## Saisonauftakt für 200 Fußballer(innen)

Nachdem in den Sommermonaten die freiwilligen Helfer das Geschehen auf dem Fußballplatz dominierten, neue Flutlichtanlage, neue Umzäunung, Sanierung von Rasen und Umkleidekabinen, regiert ab sofort wieder König Fußball. Nach dem Meistertitel und dem Aufstieg in die Gebietsliga, tritt der SV Langenzersdorf nach zwei Auswärtsspielen zu Beginn der Saison, am Freitag, den 29. August um 19:30 Uhr, erstmals auf eigenem Platz an. Weitere Heimspiele im September finden am 12. und 26. September (jeweils Freitag um 19:30 Uhr) statt. Trainer Alexander Reisek setzt auch in dieser Saison auf die eingespielte junge Meisterelf. Die Mannschaft konnte fast zur Gänze gehalten werden, nur wenige Verstärkungen wurden geholt. Auch die Frauenmannschaft startet Ende August mit dem Heimspiel gegen Nappersdorf in ihre zweite Gebietsliga-Saison. Nach der enormen Steigerung der Spielerinnen im Vorjahr, sollten heuer die ersten Siege eingefahren werden können. Weitere Verstärkungen des Frauenteam sind schon in Aussicht. In den Nachwuchsmannschaften des SVLE (Jahrgänge 1994 bis 2002) spielen zehn Mädchen und sind dabei höchst erfolgreich. Die 150 Spieler(innen) der Nachwuchsteams sorgen mit ihren Trainings- und Spielterminen auch dafür, dass auf dem Sportplatz Langenzersdorf jeden Tag Hochbetrieb ist. Überzeugen Sie sich selbst am Sportplatz oder besuchen Sie uns auf der Homepage [www.svle.at](http://www.svle.at). Fußball hält jung - am besten zu sehen am Beispiel des SV Langenzersdorf, der im nächsten Jahr junge 90 wird. ■



## KOBV - Der Behindertenverband Zweigstelle Langenzersdorf

Hilfe zur Erlangung von Pflegegeld, Vorteilen für Autofahrer, Invaliditätspension, krankheitsbedingten Steuerabschreibemöglichkeiten. Das sind einige unserer Tätigkeiten.

### Beratungen, auch von Nichtmitgliedern:

Am ersten Mittwoch im Monat in Korneuburg, Sozialstation, Im Augustinergarten 6, von 17:00 bis 18:00 Uhr.

Am zweiten und vierten Freitag im Monat: Korneuburg, AK NÖ, Gärtnergasse 1, von 9:00 bis 10:30 Uhr. Bitte, beachten Sie auch unseren Schaukasten! ■

*Um der großen Nachfrage an Immobilien nachkommen zu können, sind wir ständig auf der Suche nach Baugründen, Häusern, Wohnungen und Mietobjekten rund um den Bisamberg!*



### Ideal Real Immobilien

Korneuburgerstr.19  
Langenzersdorf  
Tel. **02244/292 33**

[www.ideal-real.com](http://www.ideal-real.com)

ING. WERNER KLING  
BAUMEISTER

A - 2103 LANGENZERSDORF  
PAUL - GUSEL STRASSE 3  
TEL/FAX: (+43) - 2244 - 4646  
ANRUFBEANTWORTER  
E-MAIL: [baumeister@kling.cc](mailto:baumeister@kling.cc)



2103 LANGENZERSDORF, SCHULSTRASSE 56  
TEL: 02244 / 4691

kurzurlaub im sonnenstudio

Oft reichen schon wenige Minuten zum Entspannen und Erholen.  
Man fühlt sich leistungsstark und positiv gestimmt.

Zum Erhalten Ihrer Bräune: Aktion im September

Seit 1952

# GRASSL

**Bauunternehmen • Betonwerk**

Bauplanung • Bauausführung  
Rohbau • Umbau • Sanierung

Korneuburger Str. 169 TEL.: 02262/62 520  
2103 LANGENZERSDORF FAX: 02262/62 521



## Langenzersdorfer G'schichten und G'schichterIn

gesammelt vom Urgesteins-Stammtisch

### Florian Berndl - Querdenker und Naturheilapostel

Im September neigt sich die Badesaison dem Ende zu. In Langenzersdorf sind wir in der glücklichen Lage, mit der Donau, dem Entlastungsgerinne und der Seeschlacht herrliche Naturbadegelegenheiten zu besitzen. Ist das Wetter schlecht, so steht ganz in der Nähe das Florian Berndl Bad zur Verfügung.

Apropos Florian Berndl, der Mann hat Wesentliches geleistet, oder? Wie war das mit diesem Naturapostel?

1856 wurde er in Groß Haselbach im Waldviertel als Häusler-Kind geboren. Der Vater war im Nebenerwerb Schneider, die Mutter als Hebamme und Baderin tätig. Die Schule war nicht unbedingt das Metier für den kleinen Florian. Lieber streifte er in der Natur herum. Nach dem Militärdienst meldete er sich zur Sanität und fand schließlich eine Anstellung als Krankenpfleger in Wien. Die Heiltätigkeit der Ärzte zu beobachten und diese mit den Erfahrungen seiner Mutter zu verbinden, war ihm ein Anliegen. So gelangte er zur Auffassung, dass viele Krankheiten durch unnatürliche Lebensweisen bedingt sind. Und, dass die Natur Selbstheilungskräfte birgt. Mit einer kleinen Zille in den Donau- Auen unterwegs entdeckte er im kaiserlichen Jagdgebiet Lobau eine Schotterinsel, die es ihm angetan hatte. Um 1900 konnte er diese wertlose Insel offiziell zur „Kultivierung von Weiden“ pachten. Tatsächlich richtete er dort ein einfaches



Sonnen-, Sand- und Badeparadies ein. Dabei nahm er auch auf die Wasserheilverfahren von Pfarrer Kneipp Bezug. Für die Attraktivität seiner Einrichtung dürfte aber auch die relative freizügige Körperlichkeit - in einer Zeit in der der Körper sogar beim Baden weitgehend verhüllt war - eine Rolle gespielt haben. Überliefert ist, dass z.B. der aus Korneuburg stammende Burgtheaterdirektor und spätere Richter des Verwaltungsgerichtshofes Max Burckhardt und der Dichter Hermann Bahr zu seiner Klientel gehörten. Allein der Gedanke, dort könne etwas Unmoralisches passieren, verbunden mit dem Fehlen der richtigen behördlichen Bewilligungen führte 1906 zur Schließung. Unter der klugen Führung des Bürgermeisters Dr. Karl Lueger kaufte aber die Gemeinde dieses Gebiet und errichtete ein kommunales Strandbad, das 1907 in Betrieb ging. In diesem war Florian Berndl dann als „Oberbadewär-

ter“ angestellt. Auseinandersetzungen mit seinen Vorgesetzten führten jedoch zu seiner Entlassung.

1908 verließ er das Gänsehäufel und übersiedelte schließlich auf den Bisamberg, nächst der Elisabeth- Höhe. Dort wollte er einen „Volkssemmering“ begründen und Sonnenbaden, Massagen und Heuwickel anbieten. Mit dem 1. Weltkrieg blieben aber die Gäste aus. Florian Berndl wurde zum Einzelgänger. Schon auf Grund seines Aussehens war er ein richtiger Kinderschreck. Als Begleitung, wenn er gelegentlich in Langenzersdorf oder Bisamberg auftauchte, hatte er oft einen Ziegenbock dabei. Sein Versuch zu erreichen, dass meine verwitwete Großmutter mit ihren unversorgten Kindern zu ihm auf den Bisamberg zieht, war genauso wenig erfolgreich wie das am 15. Jänner 1925 in Langenzersdorf an das Bürgermeisteramt in Wien aufgegebenen, im Folgenden auszugsweise wiedergegebene Schreiben:

„Ich bin der Entdecker des Gänsehäufels und erhielt als solcher eine Erfinder-Ehrengabe von der Gemeinde Wien im Ausmaß von K 100 monatlich zuerkannt, die 1921 auf K 4.600, 1923 auf K 6.400 und 1924 auf K 500.000 erhöht wurde. Nun bin ich 69 Jahre alt, bin verschuldet, brauche wegen meines Alters und da ich ganz allein auf dem Bisamberg hause irgendeine Person, die ständig um mich ist. Kurz: Ich kann nicht mehr weiter.“

Nach Hinweis, dass ihm die Gemeinde Bisamberg eine Kaffeehauskonzession versagt habe, bittet er um Erhöhung seiner Ehrengabe:

„Schließlich hat die Gemeinde von meiner Entdeckung Vorteil und Ruhm gehabt und haben Hunderttausende von Menschen daran Freude erlebt. Für mich aber ist es doch sehr bitter, als Initiator dieser Sache heute nicht mehr zu wissen, wie ich mich weiter fortbringen kann.“

Weiter dokumentiert ist nur, dass Florian Berndl 1934, nachdem er verwirrt und hilflos herumgeirrt war, ins Spital gebracht wurde. Dort stürzte er sich in einem Anfall von Panik aus dem Fenster und erlag wenig später seinen Verletzungen.

Von der Gemeinde Wien erhielt er ein Grab am Zentralfriedhof. In unserer Gegend, die bald 30 Jahre auch seine war, wird die Erinnerung an diesen Pionier und Außenseiter durch die Namensgebung des 1979, also vor knapp 30 Jahren, eröffneten Bades der Gemeinden Bisamberg und Korneuburg wach gehalten. ■

## Sich Wohlfühlen mit Qigong



Qigong nennen die Chinesen die Kunst, die Lebenskraft (Qi) zu erhalten und zu pflegen. Einfache Bewegungsabläufe verbinden Körper, Atem und Vorstellungskraft. Die sanften Bewegungen beruhigen und stärken den gesamten Organismus, schaffen allgemeines Wohlbefinden und wirken positiv auf den Geist. Der Kurs ist auch für Menschen mit körperlichen und/oder psychischen Problemen geeignet.

**Kursleiterin:** Gerheide Moravec, Tel. 02244/3980  
Systemische Psychotherapeutin und Supervisorin

### Langenzersdorf Vitalraum, Hauptplatz

(Eingang zwischen Drogerie und Apotheke)

Kurszeiten:	Kosten:	Beginn:
Montag 9.00 – 10.30 (10x)	100.- €	29.09.2008
Dienstag 9.00 – 10.30 (10x)	100.- €	23.09.2008
Freitag 18.30 – 20.00 (10x)	100.- €	26.09.2008

Die erste Stunde kann als Schnupperstunde verwendet werden.

## Zur Geschichte von Langenzersdorf

von Prof. Dipl. Ing. Erich Gusel

### Teil 174 Stephan und Elsa von Götz und die Familie Froß-Büssing (Fortsetzung)

Interessant ist auch die Eintragung in diesem Jahr im Branchenverzeichnis des Lehmann'schen Adressbuches im Abschnitt „Eisenbahnbedarf“, da wir hier detaillierte Auskünfte über das Fertigungsprogramm der Firma Stefan von Götz und Söhne erhalten: „Fabrik für Bahnschranken und Central-weichenstellungen wie überhaupt für Maschinen und Apparate zur Sicherung des Eisenbahnbetriebes, sowie für Werkzeuge und Gebrauchsartikel für den Bahnbau, Bahnerhaltungs- und Betriebsdienst, Berg- und Hüttenwesen“. Zu der bisherigen Firmenadresse Wien XX., Gießmannstraße 2 (siehe auch Teil 171 dieser Serie), kommt ab 1909 die zusätzliche Adresse Wien XX., Nordwestbahnstraße 53 hinzu, welche dann ab 1913 alleiniger Firmenstandort wird.

Eine frühe Ausführung eines Bahnschrankens in Langenzersdorf bei der damals niveaugleichen Überführung der Klosterneuburger Straße über die Geleise der Nordwestbahn zeigt die Abbildung. Ob bei der Errichtung dieser Absperrung schon die Firma Stefan von Götz und Söhne beteiligt war?



#### Alter Bahnschranken in Langenzersdorf

Im Jahre 1910 findet sich die Bezeichnung der von Anton Froß im Vorjahr neu gegründeten eigenen Firma etwas variiert und lautet: „Spezialfabrik der Büssing-Autonutzfahrzeuge für Österreich-Ungarn und die Balkanstaaten, Wien XX. ....“

1911 lautet die Eintragung im Firmenverzeichnis: „Froß Anton, fabrikmäßige Erzeugung und Vertrieb von Motorfahrzeugen und deren Bestandteilen, Wien XX. ....“ und diese Bezeichnung bleibt bis einschließlich 1914 unverändert. Bei der Firma Stefan von Götz und Söhne gibt es den Zusatz: „... Alleinpächter und bevollmächtigter Teilhaber Anton Froß“, Alleininhaberin bleibt weiterhin Elsa von Götz.

Ebenfalls im Jahre 1911 pachtete Anton Froß das Schloss Bisamberg vom Besitzer Graf Carl von Abensberg und Traun und wohn-

te dort im Sommer mit seiner Familie. Das Leben auf dem Lande war für Hedwig Froß und ihre kleine Tochter Hete kein Problem, da sich beide vorher schon häufig im Sommer in Langenzersdorf am Götzhof aufhielten bzw. dort wohnten. 1914, mit Beginn des Ersten Weltkrieges, übersiedelte die Familie Froß ganzjährig nach Bisamberg. Die Möbel aus der Wiener Wohnung wurden herausgebracht und die dort leer werdenden Räume in Büros umgewandelt. Schon vorher hatte Anton Froß zahlreiche Möbel, die er von seiner Ziehmutter Frau von Götz erhalten hatte, in das Schloss Bisamberg bringen lassen, darunter viele „wunderschöne Kästen“.

Weihnachten wurde im Schloß Bisamberg, solange Frau von Götz lebte, zweimal gefeiert. Darüber berichtete Hete Froß (später verheiratete Krummel) folgendermaßen:

„Frau von Götz war gewohnt, daß man zu ihr kommt, nach Langenzersdorf. Der Weihnachtsbaum am Heiligen Abend war bei der Frau von Götz. Dort ist auch gegessen worden. ... Sie hat gut und gern gegessen. ... Und am nächsten Tag (in der Früh) war bei uns (im Schloß Bisamberg), wie in England, der Bescherungstag. Und da mussten wir schon früh heraus, wenn es noch dunkel war, daß man die Kerzen noch sieht. Auch die Bediensteten waren dabei. Also am 25. in der Früh ist der Baum vor der Verandatür gestanden. Am Weihnachtsbaum waren Glaskugeln, aber nicht so viel von dem Flitterzeug. Girlanden, kleine rote Äpfel und Kerzen natürlich. So war es im und nach dem Ersten Weltkrieg.“ (Zitat aus: Rudolf Maier, Fross-Büssing in Bisamberg, in: Korneuburger Kultur Nachrichten 2001, Heft 1/2, S.31).

1915 findet sich im Verzeichnis der protokollierten Firmen im „Lehmann“ ein Hinweis auf eine Titelverleihung, sowie auf eine bedeutende Ausweitung des Firmengeländes, nämlich: „Froß Anton, fabrikmäßige Erzeugung und Vertrieb von Motorfahrzeugen und deren Bestandteilen. Inhaber k. k. Kommerzialrat Ing. Anton Froß, Wien XX., Nordwestbahnstraße 53, 55; Gießmannstraße 1 bis 9 und 2 bis 8; Straußgasse 1 bis 7 und Heistergasse 2 bis 10.“ Im gleichen Jahr wird bei der protokollierten Firma Stefan von Götz und Söhne „... k. k. Kommerzialrat Ing. Anton Froß als Alleinpächter und bevollmächtigter Teilhaber genannt ...“, Alleininhaberin bleibt Elsa von Götz.

Im Jahre 1917 tritt im „Lehmann“ zum ersten Male der neue Name von k. k. Kommerzialrat Ing. Anton Froß auf, nämlich mit dem Zusatz „Büssing“, also Anton Froß-Büssing. Dieser Doppelname bleibt dann für die folgenden Jahre und Jahrzehnte sowohl als Firmen - wie auch als Familienname bestehen.

1918 ist eine neuerliche Ausweitung des Firmengeländes festzustellen, welches nun folgendermaßen angegeben wird: Nordwestbahnstraße 53, 35 bis 41, 47, 55 bis 65, 69, 87, 95; Gießmannstraße 1 bis 17 und 2 bis 18; Straußgasse 1 bis 7; Heistergasse 2 bis 18; Wallensteinstraße 68 bis 72; Sachsenplatz 17, 61 bis 65. Dazu kommen noch Zweigniederlassungen in Prag und Linz.

Diese schon 1915 begonnene Vergrößerung des Firmengeländes war sicherlich durch den großen und ständig wachsenden Bedarf an Lastkraftwagen für das k. u. k. Militär, die Rüstungsindustrie, aber auch durch den zivilen Bereich während des Ersten Weltkrieges notwendig geworden.

Heinrich Büssing in Braunschweig, der zu den Pionieren des Automobilbaues in Deutschland zählte, hatte im Jahre 1902 mit dem Bau von Lastkraftwagen (und später von Omnibussen) begonnen, welche die Schwerlastfahrwerke mit Pferdebespannung ersetzen sollten. Bald wurden im In- und Ausland Büssing-Fahrzeuge durch Lizenznehmer gebaut, darunter auch die große Fabrik des Schwiegersohnes Anton Froß-Büssing in Wien für den rasch wachsenden Bedarf der k. u. k. Monarchie.

Was da im Kriegseinsatz von Mensch und Material gefordert wurde, soll mit einem Beispiel aus der 12. (und letzten) Isonzoschlacht



vom 24. Oktober bis 2. Dezember 1917 belegt werden. Während des Aufmarsches der verbündeten österreichisch-ungarischen und deutschen Truppen setzte eine nicht enden wollende Regenperiode ein, verbunden mit undurchdringlichen Nebelwänden. Auf den glitschigen und mit Schlamm bedeckten Straßen waren die Truppen- und Transportbewegungen auch ohne Feindeinwirkungen lebensgefährlich.

„Dazu kamen zahlreiche Unfälle auf den durch die Witterung immer schlechter gewordenen Straßen - allein unterhalb des Kirchheimer Passes lagen über 50 abgestürzte Lastautos ...“ (Zitat aus: Walter Kleindel, Der Erste Weltkrieg, Wien 1989, S. 211). Der Verlauf dieser Kämpfe führte über die berühmte „Durchbruchsschlacht von Flitsch-Tolmein“ zum Zusammenbruch der gesamten italienischen Isonzofront, bis zum Fluß Piave konnten unsere Truppen vordringen und standen am 15. November 1917 24 Kilometer vor Venedig. Als Reaktion darauf begann Italien mit dem Abtransport der beweglichen Kunstschatze aus der gefährdeten Stadt.

**Fortsetzung folgt**

*(Copyright und alle Rechte beim Verfasser)*

DIMMI

Die Perle des Hauses

Zentrale:  
1160 Wien, Herbststraße 48  
Tel.: 0800 / 20 30 30,  
Fax.: 0800 / 20 30 30-40

Verwaltung:  
2103 Langenzersdorf, Hochaustraße 31  
Tel.: 0800 / 20 30 30,  
Fax.: 0800 / 20 30 30-40

Filiale NÖ-Süd:  
2340 Mödling, Neusiedlerstraße 7  
Tel.: 0800 / 20 30 30,  
Fax.: 0800 / 20 30 30-40

Qualitätsgeprüft Umweltgeprüft  
ISO 9001 ISO 14001

- > Hausreinigung
- > Schneeräumung
- > Grünflächenbetreuung
- > Büroreinigung
- > Wohnungsreinigung
- > Denkmal- und Fassadenreinigung

e-mail: [office@dimmi.at](mailto:office@dimmi.at), [www.dimmi.at](http://www.dimmi.at)

REDUZIEREN Sie Ihre Heizkosten!



Herbstaktion!

Heizungsservice und Sicherheitscheck.

Karl Molnar

Rauchfangekehrer-Meisterbetrieb

Heizungssicherheitscheck, Heizungsservice  
Sicherheitstechnik, Öl- und Gasheizungsservice  
Sicherheitscheck für Gasheizungsanlagen  
Energieberechnung für die NÖ Wohnbauförderung

Wienerstraße 197, 2103 Langenzersdorf  
E-Mail: [info@molnar-service.at](mailto:info@molnar-service.at), [www.molnar-service.at](http://www.molnar-service.at)

Tel.: 02244/2442

Impressum: Herausgeber und Verleger Marktgemeinde Langenzersdorf 2103, für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Andreas Arbesser - gl. Adr., Druck: Bösmüller, Stockerau  
Layout: ARS COMICA; Alexander Kautz, [www.ars-comica.at](http://www.ars-comica.at)

## Menschen in Langenzersdorf

von Karl Stadler



### Judit Bellai - Operettendiva mit „Paprika im Blut“



JUDIT BELLAI lebt seit Jahren in Langenzersdorf an der Seite ihres Lebenspartners Rechtsanwalt Dr. KARL OSSANA, der auch ihr Manager ist. Die Krönung der bisherigen Lebensgemeinschaft ist der viereinhalbjährige Karli. Und vor Kurzem wurde im August Klein-Daniel Glückwunsch und Gottes Segen!

JUDIT BELLAI wurde in der ungarischen Donaumetropole Budapest geboren. In späteren Jahren studierte sie am

Konservatorium und an der Musikakademie in Budapest und diplomierte in den Fächern Gesang und Cello. Begleitende ausbildnerische Lehrerinnen auf BELLAI's künstlerischen Weg: MARGIT ERCSE in Budapest und Kammersängerin EDITH LIENBACHER in Wien. 1999 schaffte JUDIT BELLAI gegen stärkste internationale Konkurrenz beim Operetten-Nachwuchs-Sängerwettbewerb der „Internationalen Kunstförderung Nico Dostal“, dem weltweit bedeutendsten Wettbewerb in diesem Genre, im Landestheater St. Pölten den Sprung ins Finale.

Einige Jahre davor siegte sie beim „Internationalen Lehár-Wettbewerb“. - Die klassische Operette, aber auch die Oper (Tosca, Don Giovanni), ist BALLAI's „musische Heimat“. Beeindruckende Bühnenerfolge auf den Brettern bedeutender Musiktheater feierte die Diva „mit Paprika im Blut“ in München, Budapest, Frankfurt, Wien u. v. m. sowie Gastspiele in Europa, Japan und China. Konzertreisen führten sie nach Kanada und in die USA.

Auch bei Festivals war sie präsent und man engagierte die Sopranistin für diverse Fernsehshows u. a. auch für ein Neujahrskonzert in ihrer Heimatstadt Budapest. Und: auch in ihrer jetzigen Heimat Langenzersdorf hat sie sich in die Herzen des Publikums gesungen.

Was wünscht man JUDIT BELLAI, dieser sympathischen, temperamentvollen Sängerin und Menschen für die Zukunft?

Privates Glück und noch viele Erfolgserlebnisse auf den „Brettern die die Welt bedeuten“ - zur Freude der Theater- und Konzertbesucher. ■

## Pfarren



### Pfarrkirche Langenzersdorf - St. Katharina

2103 Langenzersdorf - Obere Kirchengasse 6, Telefon 2257

<u>Gottesdienste:</u>	Sonntag	8:00 Uhr, 10:30 Uhr
	Dienstag	18:30 Uhr
	Donnerstag	8:00 Uhr
	Freitag	18:30 Uhr
	Samstag (Vorabendmesse)	18:30 Uhr

Pfarrkanzlei: Mo, Di, Do, Fr 9:00 - 11:30 Uhr / Tel. 2257

Termine für die Kinder- bzw. Krabbelmessen sowie Informationen hinsichtlich Beginnzeiten der Gottesdienste an Feiertagen, aktueller Veranstaltungen und kurzfristiger Änderungen finden Sie im Pfarrblatt bzw. in den Schaukästen der Pfarre und im Schaukasten der Gemeinde. ■

### Kath. Pfarrexpositur Dirnelwiese - St. Josef

2103 Langenzersdorf - Krottendorferstraße 48-50, Tel/Fax 4096

<u>Gottesdienste:</u>	Mittwoch 18:00 Uhr
	Sonntag (Feiertag) 9:15 Uhr

<u>Kanzleistunden:</u>	Mittwoch 18:30 - 19:30 Uhr
	Sonntag 10:00 - 11:30 Uhr

Pfarrkaffee: 21. September nach dem Gottesdienst

Pfarrtreffen: derzeit kein Pfarrtreffen

#### Besonderer Gottesdienst und Veranstaltung:

So 7. Sept.: Fest „10 Jahre Musikkapelle Langenzersdorf“: Der Gottesdienst um 9.15 Uhr wird aus diesem Anlass von der Musikkapelle Langenzersdorf gestaltet (bei Schlechtwetter im Festsaal).

Sa 4. Okt.: Pfarrausflug in das Stift Heiligenkreuz  
Anmeldung bitte bis 21.9., Anzahlung 10 €. ■

### Seniorenteam der Pfarre L.E.

Mittwoch, 10.9.: Seniorennachmittag 15:00 - 17:00 Uhr im Pfarrheim

Mittwoch, 17.9.: Senior aktiv mit DI. Rudolf König: Botanischer Garten - „Heilpflanzen der österr. Volksmedizin“, erläutert von Dr. Gerlach, UNI Wien, Treffpunkt: 14:00 Uhr Schnellbahn LE.

Mittwoch, 24.9.: Geburtstagsfeier 15:00 - 17:00 Uhr im Pfarrheim für alle, die im Aug. Sept. oder Okt. Ihren Festtag haben.

Vorschau: Flohmarkt der PFARRE 11./12. Oktober 2008. ■

### Evangelische Pfarrgemeinde A.B.

Pfarramt in Korneuburg, Kielmannseggasse 8, Tel: (02262) 743 04

(KO): Dreieinigkeitskirche Korneuburg, Kielmannseggasse 8  
(LE): Holzkirchlein Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 10

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

KO	So	07.09.	09:30	Gottesdienst mit Abendmahl, gleichzeitig Kindergottesdienst, anschließend Grillfest im Garten mit Versteigerung der Acrylbilder
LE	Di	09.09.	09:00	Krabbelrunde
KO	Di	09.09.	19:00	Frauenkreis II
KO	Fr	12.09.	19:00	Jugendclub
LE	So	14.09.	09:30	Gottesdienst mit Abendmahl, anschl. Gemeindevertretersitzung
KO	Mo	15.09.	08:00	Schülergottesdienst; Treffpunkt Aula der Volksschule
LE	Mi	17.09.	08:00	Schülergottesdienst; Treffpunkt Aula der Volksschule
KO	Mi	17.09.	19:00	Bibelkreis
KO	Fr	19.09.	19:00	Jugendclub
KO	So	21.09.	09:30	Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee
KO	Do	25.09.	19:00	Diavortrag von Peter Riedl: „Impressionen aus Nordindien“
KO	Fr	26.09.	19:00	Jugendclub
LE	So	28.09.	09:30	Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee ■

# PFARRFEST

ZUGUNSTEN DER NEUEN AUFBAHRUNGSHALLE



Essen & Trinken frei  
Live-Musik

Samstag

13. Sept. 2008

16:00 bis 22:00 Uhr  
Pfarrheim Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 15

Eintritt: freie Spende ab € 10,-, Jugendliche € 5,-, Kinder frei

Unterstützt von  
Marktgemeinde LE • Weinbauverein • Kiwanis Club LE  
Seniorenbund LE • Fleischeri Dormayer • Wirtschaftsbund  
Musikkapelle LE • Bäcker Ströck • Pfarre Dirnelwiese  
Gemüse Pach • Sparkasse • Musik: Günter Ratiborsky



1108



Handwritten text from a historical document, including the name 'Langenizersdorf'.



# 900 Jahre

# Langenizersdorf feiert

## Festtage 19. - 21. September

### Fr, 19. September 2008

## TAG DER KINDER & JUGEND



ab 15.00 - 18.30 **KINDERFEST IN DER SEESCHLACHT**  
organisiert von allen Kinder- und Jugendorganisationen im Ort

### ATTRAKTIONEN FÜR DIE KIDS:

- 1. Langenizersdorfer Sautrogrennen** („euLen“) - Kinder ab 10 Jahren sind teilnahmeberechtigt
- Ponywagenfahrten
- Zauberer, Clown, Stelzengänger
- Spiel & Spaß



ab 20.00 **IN DER DÄMMERUNG SETZEN DIE „euLen“ GEMEINSAM MIT DER FEUERWEHRJUGEND 900 LICHTER IN DEN SEE!**

**JUGENDFEST STRANDPARTY MIT DJ** (JVP, SJ, Jugendforum)

2008

# Sa, 20. September 2008, FESTMEILE

## 900 Jahre Langenzersdorf zwischen Tutzgasse & Kirchengasse

An die 100 Vereine, Betriebe und Gastronomen bieten Ihnen Höhepunkte:

ab 10.00

### NOSTALGISCHER KIRTAG

### KINDERKIRTAG IM BEREICH KREUZUNG TUTZGASSE

Musikkapelle, Straßensänger & Gaukler

Höhepunkte, die durch einen Trommler angekündigt werden

Feuerwehr mit historischem Feueralarm

22.00

### FEUERWERK

ALLE MITWIRKENDEN IM ÜBERBLICK:

#### ÖTB - Turnverein Langenzersdorf 1893

Korneuburger Straße 30

Fotoausstellung, Vorführungen „Turnen einst und jetzt“

#### Kinderkirtag

Korneuburger Straße 23-28

Karussell, Luftburggrutsche, Schiffschaukel, Eisenbahn

#### Raiffeisenbank

Korneuburger Straße 21

Luftburg

#### Waldviertler Stuben

Korneuburger Straße 22

Wild-Braten

#### Dachdeckerei Havlicek & Betonwerk Grassl

Korneuburger Straße 20

Darstellung Historischer Handwerksbetriebe

#### Sparkasse Langenzersdorf

Korneuburger Straße 18

Geld- u. Münzausstellung, Geldtransport

#### Volksbank und „Historische Bank“

Korneuburger Straße 16

Historische Fotoausstellung

#### ATUS Langenzersdorf

Korneuburger Straße 14

60er und 70er Jahre

#### Architekt Zita

Korneuburger Straße 14

Denkmalgeschützter WC-Besuch

#### Elektro Knofel

Korneuburger Straße 12

Alte Werkzeuge, Fotos und Geschichte über Gebäude

#### Winzerhof Trimmel Ernst

Korneuburger Straße 8-10

Weinritterburg, Grillhendl vom Holzkohlen-Grill

#### Kaffee-Konditorei Kasenbacher

Korneuburger Straße 6

Lebkuchen Enzo - verzieren

#### Seniorenbund Langenzersdorf

Hauptplatz 3

Ort und Land nach 1945 im Aufbruch

#### Uniqa

Hauptplatz 3

Mittelalterliche Polizzen erstellen

#### Die euEn

Hauptplatz 4

„Der Bauern-Stand“

#### Früchte Pach

Hauptplatz 5

Most-Ausschank

#### Fun´s n beat

Hauptplatz 7

Trommeln, Ausschank von Bio Weinen, Xunde Häppchen

#### Vitalraum

Hauptplatz 7

Kräuter in jeder Form

#### Seniorenteam der Pfarre Langenzersdorf

Hauptplatz 7

Kuriositäten

#### Brokx Jacobus

Hauptplatz 7

Fotoausstellung Thema „Donau“

#### Marienapotheke

Hauptplatz 7

Mittelalterliche Rezepturen, Verkostung

#### Cafe Servus

Wiener Straße 1a

68er-Generation, PIZZA

#### Fleischerei Dormayer

Wiener Straße 1

Blunzenmeister

#### Weinbau Laimer

Wiener Straße 3

Aus'gsteckt is wie anno dazumal

#### Schützengilde Langenzersdorf

Wiener Straße 9

Schützenwesen & Waffen durch Jahrhunderte

#### Katholische Jugend & Katholische Jungschar

Wiener Straße 11

Alte Küche mit Holzherd, alte Spiele



**Waldkinder****Wiener Straße 13**

Holzarbeiten, Spielstation, Brotbacken

**Strudelbäcker****Wiener Straße 15**

Strudel, Blätterteiggebäck, Brotfladen

**Churfürst Hanzal KEG****Wiener Straße 19**

Cremen herstellen, Badesalze, Destillerie

**Heuriger Bär & Langenzersdorfer Zitherverein****Wiener Straße 21**

Steckerlfisch, Musik beim Heurigen

**Gasthof Hirschenhof****Wiener Straße 29**

Gesurte Knieling und Zwiebelbrot

**Zanaschka Mineralien****Wiener Straße 31**

Steine im Wandel

**Junge ÖVP Langenzersdorf****Wiener Straße 33**

Richtplatz mit etwaiger Gerichtsbarkeit

**Trafik Zeller****Wiener Straße 37**

Tabak

**Gasthof Hansmann****Wiener Straße 39/ Ob. Kirchengasse**

Spanferkel, Eintopf am Dreibein, Brot vom Holzofen

**Armati Domini Mittelalterverein****Wiener Straße 26-28**

Lagerleben, Schauküche, Metverkostung

**Cafe Cheyenne****Wiener Straße 24**

Eierspeis-Grammelbrot, Pfannengerichte

**KOBV - Zweigstelle Langenzersdorf****Wiener Straße 22**

Vorstellung, Information

**Bienenzüchterverein Langenzersdorf****Wiener Straße 20**

Historische Imkerei, „Jubiläums-Honig“

**Sportverein Langenzersdorf****Wiener Straße 16**

Mit dem Fetzenladerl ins Tor

**Sports und Wellness & Union Tennisklub Langenzersdorf****Wiener Straße 14**

Historisches Tennis

**Elternverein Langenzersdorf****Wiener Straße 12**

Tratschende „Dorfweiber“ am Dorfbrunnen

**Bartal Wolfgang****Wiener Straße 10**

Likör und Edelbrände

**Siedlerverein Dirlenwiese & Strebersdorf****Wiener Straße 10**

Obst in Variationen

**Feinkost Brünner****Wiener Straße 8**

Lazarettzelt

**ÖVP-Frauen****Wiener Straße 6**

Zuckerlladen

**Terrassenheuriger Trimmel Martin****Wiener Straße 6**

Schenke zum Ochsen anno 1800

**Armati Domini Mittelalterverein****Wiener Straße 6**

Bogenschießen

**Praxisgemeinschaft Langenzersdorf****Hauptplatz 8**

Tänze und Akrobatik

**Rotes Kreuz****Hauptplatz 9**

Historischer Rettungswagen

**Musikkapelle Langenzersdorf****Hauptplatz 10**

Straßenmusikanten und Tanzmusik

**Marktgemeinde Langenzersdorf****Hauptplatz 10**

Standesamt &amp; Kindergarten

**Wirtschaft Langenzersdorf****Hauptplatz 1**

Enzo

**Kiwanis Klub Langenzersdorf & Sportunion****Hauptplatz 1**

Donaufischer-Tauben

**Kunstmühle, Werkstatt & Kunst,****Fischerei Verband,****Piraten****Korneuburger Straße 3-7**

„Donau“: Strandbad, Donauweibchen, Schiffsmühlen

**Naturfreunde Langenzersdorf****Korneuburger Straße 9**

Hochwasser anno 1830

**Pensionistenverband****Korneuburger Straße 9**

Die Zwanziger-Jahre

**Museumsverein Langenzersdorf****Korneuburger Straße 11**

Büchertisch

**Hauptschule Langenzersdorf**

Ganzer Festbereich - Sonderausgabe der NÖN

**Kinderfreunde Langenzersdorf**

Ganzer Festbereich - Gaukler

**Kleintierzuchtverein Langenzersdorf**

Ganzer Festbereich - Scherenschleifer &amp;

Lumpensammler

**Langenzersdorfer Gesangverein 1877**

Ganzer Festbereich - Straßensänger

**Langenzersdorfer HELFEN Langenzersdorfern**

Ganzer Festbereich - Fahrendes Volk

**Volkstanzgruppe Langenzersdorf**

Ganzer Festbereich - Ausgewählte Tänze

**Weana BleamerIn & Lavendelweiber**

Ganzer Festbereich - Wäscherweiber, Müllimadln

# So, 21. September 2008, 10.30 - 18.00 Uhr

## MATINÉE IM FESTSAAL

ab 10.30 **SEKTEMPFANG** mit Bgm. Mag. Andreas Arbesser

11.30 **BUCHPRÄSENTATION „900 Jahre Langenzersdorf“**

## ANSCHLIESSEND

**LANGENZERSDORF „EINST UND HEUTE“**

## DURCHGEHEND FILMVORFÜHRUNGEN

### ENZO-KINO

Filme von Alois Granitsch und Franz Haferl

„Kleine Chronik von Langenzersdorf“

„Unser Langenzersdorf“

„Langenzersdorfer Leut“, ...



## FOTOAUSSTELLUNG JACOBUS BROKX

„Langenzersdorf in alten Ansichten“

## LITERATURCAFÉ

„Gesprächsrunden mit Langenzersdorfer Urgesteinen und Altpolitikern“, dazu gibt's Venus Cuvée, Enzo-Wein, Kaffee und kleine Schmankerl

## AUSSTELLUNG

„Rettet den Bisamberg“ in memoriam Prof. Walter Gettel

## ERSTMALIG!

# PRÄSENTATION DER ORIGINAL LANGENZERSDORFER VENUS!

